

Publishers in Residence

Ein Blick in die Verlagswelt

Debatten, Workshops, Lesungen

www.publishersinresidence.ch

Eröffnung

Di, 3.2., 19 Uhr

Vernissage **Alles in allem** und **Publishers in Residence** mit **Klaus Merz**, **Charles Linsmayer** und mit Musik im Stadthaus Zürich; anschliessend Rundgang und Apéro im Strauhof

Heute im Büro

15–17 Uhr



Do, 5.2. Sabine Dörlemann, Dörlemann Verlag, zählt die Tage, bis Jens Steiners neuer Roman *Junger Mann mit unauffälliger Vergangenheit* erscheint und trifft dabei die letzten Vorbereitungen für die Buchvernissage.

Do, 12.2. Bernhard Echte, NIMBUS. Kunst und Bücher, gibt Einblick in die Entstehung des monumentalen Doppelbandes *Erinnerungen an Rainer Maria Rilke*.

Do, 19.2. Herwig Bitsche, Verleger des **NordSüd Verlags**, erklärt die Arbeit am Sammelband zu Herbert Leupin, der im Herbst 2015 erscheinen wird.

Do, 26.2. Dirk Vaihinger, Verlagsleiter **Nagel & Kimche**, betreibt einen Faktencheck zu Eveline Haslers neuem Roman *Stürmische Jahre*.

Di, 3.3. Gisela Klinkenberg, Leiterin Kinderbuch **Orell Füssli Verlag**, zeigt anhand von *Globi im alten China* wie ein Globi Klassik Buch, und parallel dazu das Hörspiel, entsteht.

Di, 10.3. Gabriella Baumann-von Arx, Verlegerin des **Wörterseh Verlags**, bei der Sichtung der ersten Portraits für das neue Buch *Das halbe Leben – Junge Frauen erzählen* von Susanna Schwager.

Do, 26.3. Thomas Kramer, Verlagsleiter **Scheidegger & Spiess**, übt für die Konferenz der Buchhandelsvertreter und stellt die wichtigsten Herbst-Bücher des Verlags vor.

Di, 31.3. Peter Haag, Verleger **Kein & Aber**, und **Philipp Tingler** stehen für Fragen über die Zusammenarbeit zwischen Verleger und Autor zur Verfügung.

Rund 30 Deutschschweizer Verlage präsentieren von **Februar bis April 2015** im 1. Stock des Literaturmuseums Strauhof ein vielfältiges Ausstellungs- und Veranstaltungsprogramm und bieten einen Blick hinter die Kulissen des Büchermachens.

Wie kommt ein Buch in die Welt? Was treibt VerlegerInnen an, Ressourcen in Geistesprodukte zu investieren, obwohl sich schwerlich damit Geld verdienen lässt? Wie stossen sie auf Buchideen? Wie werden aus Ideen fertige Bücher? Und wie entsteht ein Buchumschlag?

Diese und viele andere Fragen beantworten die Ausstellung **Vom Manuskript zum Buch** und die zahlreichen Veranstaltungen von **Publishers in Residence**. In der Reihe **Heute im Büro** können Sie VerlegerInnen bei ihrer Arbeit über die Schulter blicken, in **Workshops** erfahren Sie, wie man ein Cover gestaltet oder einen Klappentext schreibt, und in der **Manuskriptsprechstunde** können Sie Rat bei erfahrenen Lektorinnen suchen. Bei **Abendveranstaltungen** erzählen Verlage ihre Geschichte, und unter dem Titel **Publishers in Resistance** diskutieren Büchermacher über die aktuellen Herausforderungen der Verlagswelt.

Di, 7.4. Lucien Leitess und sein Verlagsteam planen die Frankfurter Buchmesse 2015: Aktivitäten, Autorenbetreuung, Anlässe zum Jubiläum des **Unionsverlags**.

Do, 9.4. Jürg Zimmerli, Limmat Verlag, kontrolliert Korrekturfahnen des letzten Frühjahrestitels.

Di, 14.4. Das ATLANTIS-Bilderbuchlektorat – Eva Roth & Hans ten Doornkaat – bietet „Mappen-Besprechungen“ an: Wer ein Bilderbuchprojekt zeigen möchte, findet hier offene Augen und Ohren, bekommt Echo und Rat.

Di, 21.4. Matthias Burki, Verleger **Der gesunde Menschenversand**, korrigiert, telefoniert, liest, rechnet, spielt Quizduell und fragt das Publikum um Rat.

Di, 28.4. Ursi Anna Aeschbacher, Verlegerin vom **verlag die brotsuppe**, stellt die neue Vorschau zusammen und wählt die Umschläge für ihre Herbsttitel aus.

Fr, 27.2. Wozu Verlagsförderung? – Auftakt zur Debatte über die neue Kulturbotschaft
Diskussion mit **Danielle Nanchen** (BAK), **Lucien Leitess** (Unionsverlag), **Alexander Potyka** (Hauptverband-Präsident, Wien) und **Rosmarie Quadranti** (Nationalrätin BDP ZH, Mitglied der Kulturkommission); Einführung **Dani Landolf** (SBVV)

Fr, 27.3. Bookshops in Resistance die Rolle des Buchhandels heute
Diskussion mit **Tommy Egger** (Buchhandlung im Volkshaus, Zürich), **Leonie Schwendimann** (Buchhandlung zur Rose, St. Gallen); Einführung **Roland Reuß** (Literatur- und Editions-wissenschaftler, Heidelberg)

Fr, 10.4. Nachfolger gesucht!?! – Der schwierige Generationenwechsel in Verlagen
Diskussion mit **Thomas Heilmann** (Rotpunkt-verlag), **Jürg Zimmerli** (Limmat Verlag), dem Verlagsvertreter **Richard Bhend** und **Martin Dreyfus** (Buchmensch des Jahres 2014)

Publishers in Resistance
19 Uhr



Fr, 6.2. E-Books-Selfpublishing oder Wozu braucht es noch Verlage?
Diskussion mit **Sabine Dörlemann** (Dörlemann Verlag) und **André Gstettner** (Salis Verlag), der Schweizer Selfpublisher-Autorin **Virginia Fox** und **Matthias Matting** (Selfpublishing-Experte)

Editorische Grosstaten
19 Uhr



Fr, 13.2. Rudolf Steiner
Das Schaffen des Philosophen und Anthroposophen Rudolf Steiner (1861–1925) ist durch eine etwa 350 Bände umfassende Gesamtausgabe dokumentiert. **Dr. David Marc Hoffmann**, Herausgeber und Leiter des Rudolf Steiner Archivs, und **Jonathan Stauffer**, **Rudolf Steiner Verlag**, berichten aus der Praxis.

Fr, 20.2. Kunstsalon Cassirer

Nach langjährigen Forschungen von **Bernhard Echte** und **Walter Feilchenfeldt** zum Berliner Kunstsalon Cassirer liegt die Geschichte der bedeutenden Galerie in bislang vier Bänden vor. Die beiden Autoren und Inhaber des Verlags **NIMBUS. Kunst und Bücher** erzählen von ihrer faszinierenden Arbeit.

Fr, 6.3. Hermann Burger

Eine Leseausgabe von Hermann Burgers Werken in acht Bänden! Welche Entscheidungen sind zu treffen, um solch eine Edition sinnfällig zu machen? Ein Gespräch zwischen dem Herausgeber **Simon Zumsteg**, dem Burger-Kenner **Thomas Strässle** und dem **Nagel & Kimche** Verleger **Dirk Vaihinger**.

Fr, 20.3. Iwan Bunin

Iwan Bunin erhielt 1933 als erster russischer Autor den Nobelpreis für Literatur. Der **Dörlemann Verlag** macht die Werke dieses grossen Russen den deutschsprachigen Lesern zugänglich. Die Übersetzerin **Dorothea Trottenberg** und der Herausgeber **Thomas Grob** stellen die Bunin-Edition vor.

Fr, 17.4. Bauer & Frischknecht

Mit *Grenzschränkeln* erfanden **Ursula Bauer** und **Jürg Frischknecht** 1995 einen neuen Typus Wanderbuch: für Leute, die gern wandern, essen, lesen. Sieben Lesewanderbücher sind seither erschienen. Wie in zwanzig Jahren eine Idee zur Marke wurde, darüber unterhalten sich die Autoren mit **Andreas Simmen**, **Rotpunktverlag**.

Fr, 24.4. Moderne Poesie in der Schweiz

113 Jahre Poesie: Die Anthologie *Moderne Poesie in der Schweiz* (**Limmat Verlag**) spiegelt das poetische Schaffen in der Schweiz im zwanzigsten Jahrhundert und bis heute. Herausgeber **Roger Perret** stellt den Band vor.

Verlagsabende und Gastveranstaltungen, 19 Uhr

Di, 10.2. Aphorismus-Duell

Wie bringt man einen Gedanken kurz und knapp auf den Punkt, ohne ihm den Punkt zu nehmen? An diesem Abend treffen die Autoren des **FUTURUM VERLAGS** **Stefan Brotbeck** und **Philip Kovce** aufeinander, um sich aphoristisch zu duellieren.

Mi, 11.2. Gerold Biner: *Fliegen*

um Leben und Tod. Bergretter zwischen Leben und Tod Einer der erfahrensten Hubschrauberpiloten im Bergrettungswesen, **Gerold Biner**, lebt seinen Traum vom Fliegen. In seinem Buch (**Orell Füssli Verlag**) erzählt der CEO der Air Zermatt von seinem Einsatz im Himalaja, wo er immer wieder sein Leben aufs Spiel setzt, um verunglückte Bergwanderer zu retten.

Mi, 18.2. Fotobücher: Coffee table books oder historische Quellen?

Der **Limmat Verlag** hat seit dem Jahre 2000 in Zusammenarbeit mit der Fotostiftung etwa zehn Fotobücher zu Ausstellungen publiziert. Verlagsleiter **Jürg Zimmerli** spricht mit **Peter Pfrunder**, Direktor **Fotostiftung Schweiz**, über den Aufbau einer Sammlung zum Schweizer Fotoschaffen.

Di, 24.2. Werner Ryser, *Walliser Totentanz* Buchvernissage **Nagel & Kimche Verlag**

Um 1500 ist das Wallis Schauplatz im Kampf um die Vorherrschaft in Europa. Inmitten von Krieg, Pest und Hexenverfolgung versucht eine eigenwillige und mutige Frau, ihre Familie durch die wilde Zeit zu bringen.

Mi, 25.2. Buchpräsentation des Verlags **Scheidegger & Spiess**

Wilfrid Moser als Zeichner betrachtet zwei Werkgruppen aus dem umfangreichen Werk auf Papier des bedeutenden Zürcher Künstlers. Die Herausgeberinnen **Tina Grütter** und **Gabriele Lutz** stellen das Buch vor.

Di, 3.3. Swiss Art To Go: Ein digitaler Kunstführer entsteht

Heute können Informationen zu über 43'000 Bauwerken in der Schweiz auf dem Smartphone abgerufen werden. Die mobile App der **Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte GSK** ist die Umsetzung der Buchreihe Kunstführer durch die Schweiz. Projektleiterin **Nicole Bauermeister** erläutert die Entstehung der digitalen Fassung.

Mi, 4.3. SJW Verlagsgeschichte

Das 1931 gegründete SJW Schweizerische Jugendschriftenwerk ist einer der ältesten Schweizer Verlage – und eine Erfolgsgeschichte. Mit **Margrit Schmid**, SJW-Verlagsleiterin, **Charles Linsmayer**, Publizist, und den Illustratoren **Nadine Spengler**, *It's Raining Elephants* (Evelyne Laube und Nina Wehrle) und **Nicolas Robel**.

Sa, 7.3. 125 Jahre Karger Publishers

Der biomedizinische Wissenschaftsverlag Karger Publishers hat **Vesalius' Anatomie-Atlas *De humani corporis fabrica*** in einer bibliophilen Edition auf Englisch zugänglich gemacht. Geschäftsführerin **Gabriella Karger** berichtet im Gespräch mit **Sandra Schiess**, SRF 1, über ihre Faszination für den Renaissance-Wissenschaftler und wie sich das Familienunternehmen im Online-Zeitalter behauptet.

Mi, 11.3. Geschichte der Schweizer Büchergilde

Wie ein ursprünglich deutsches Unternehmen zum zeitweilig erfolgreichsten Schweizer Verlag wurde, Boden verlor, verschwand, „klein aber oho“ wieder auftauchte und bis heute aktiv und lebendig ist. Verlagsleiter **Christoph Gilberg** erzählt.

Di, 17.3. Das Leben schreibt die schönsten Geschichten

Der **Wörterseh Verlag** bittet vier seiner Best-sellerautorInnen auf die Bühne. Freuen Sie sich auf einen ebenso berührenden wie un-terhaltsamen Abend, an dem für einmal nicht gelesen, dafür umso mehr gestaunt, geweint und gelacht wird.

Mi, 18.3. Stadtentwicklung Zürich

Thomas Hengartner, Universität Zürich, und **Anna Schindler**, Direktorin Stadtentwicklung Zürich, Herausgeber des Buchs *Wachstumsschmerzen: Gesellschaftliche Herausforderungen der Stadtentwicklung und ihre Bedeutung für Zürich* (**Seismo Verlag**), zeigen sicht- und spürbare Entwicklungen in der Stadt Zürich auf.

Di, 24.3. Literatur von jenseits des Röstigrabens und des Gotthards

Mit Büchern von **Isabelle Flükiger**, **Alberto Nessi** und **Jean-Pierre Rochat** im Gepäck brechen **Daniela Koch** (Rotpunktverlag), **Jürg Zimmerli** (Limmat Verlag) und **Ursi Anna Aeschbacher** (verlag die brotsuppe) an diesem Abend eine Lanze für die Literatur aus den anderen Landessprachen. Moderation: **Roman Bucheli**

Mi, 25.3. Gelebte Geschichte, geträumte Geographie – ein gewagtes Gespräch

Ursula Timea Rossel und **Urs Zürcher**, Autoren des **bilgerverlags**, geben Einblick in ihre Werkstätten.

Sa, 28.3. *Die Befreiung des Körpers*

Buchvernissage NIMBUS. Kunst und Bücher Der Fotograf **Giorgio J. Wolfensberger** führte mit der Schweizer Tanzlegende **Suzanne Perrotet** zahlreiche Interviews und stellte daraus ihre Erinnerungen zusammen. Verleger **Bernhard Echte** unterhält sich mit ihm über die Entstehung des Buchs und den Einfluss Perrotets auf die Schweizer Tanzlandschaft.

Di, 31.3. Zu Gast aus Paris

Bernard Comment ist nicht nur Programmleiter bei den Pariser **Editions du Seuil**, sondern auch Schriftsteller, Übersetzer und Drehbuchautor. An diesem Abend unterhält er sich mit der Journalistin **Anne Fournier** über den Verlegerberuf und die Bedeutung des Buchs in der zukünftigen Gesellschaft. Auf Französisch, mit deutscher Übersetzung. Im Rahmen der *Semaine de la langue française et de la francophonie* (www.slff.ch; www.auxart-setc.ch)

Mi, 1.4. Joyces' Verlegerinnen

Vier Frauen stehen am Anfang von **Joyces'** Erfolg. Zufall? Jedenfalls haben sich männliche Verleger zumeist um sein Werk erst bemüht, als er schon berühmt war. Mit **Fritz Senn**, Leiter der **James Joyce Stiftung**, sowie den Kuratorinnen **Ruth Frehner** und **Ursula Zeller**.

Di, 7.4. Übersetzerstamm

Öffentliches Werkstattgespräch der Literaturübersetzer aus dem Raum Zürich. Hier wird gemeinsam nach Lösungen für knifflige Passagen in laufenden Übersetzungsprojekten gesucht. Moderation: **Fritz Senn** und **Ulrich Blumenbach**

Mi, 8.4. Buchpräsentation des Verlags Scheidegger & Spiess

Das Buch *Foto Fetzter* erzählt die Geschichte der vermutlich ältesten Schweizer Fotografendynastie, der Familie Fetzter in Bad Ragaz. Autorin, Gestalter und Mitglieder der Fotografenfamilie geben Einblick.

Di, 14.4. Der Kinderbuchillustrator Kazuo Iwamura in Zürich

Der japanische Künstler und Illustrator **Kazuo Iwamura**, Erfinder von *Familie Maus* und *Matz, Fratz und Lisettchen*, erschienen im **NordSüd Verlag**, zeigt bei Publishers in Residence eine Auswahl seiner Bilder.

Mi, 15.4. Buchvernissage mit Roger Staub

Der Roman *Ein Freund unserer Zeit* (edition 8) ist mehr als ein Politkrimi. Er ist vor allem die Geschichte einer Freundschaft und einer Reise in die Vergangenheit, deren wahre Dimensionen sich dem Protagonisten erst im Lauf der Ereignisse eröffnen.

Di, 21.4. Buchlandschaft Schweiz – Geschichten und Gesichter

Architektur-Buchhandlung, Robinson Crusoe-Bibliothek, Bücher Brocky – die Buchlandschaft der Schweiz ist vielfältig. **Heinz Egger** und **Michael Guggenheimer** sind **buchort.ch**. Sie präsentieren spannende Buchorte und stellen umtriebige Bücher-menschen vor.

Di, 28.4. Anarchist aus der Westschweiz Henri Roorda (1870–1925), einer der subtilsten Humoristen, Denker und Anarchisten der Westschweiz, hat mit Scharfblick die Welt unter die Lupe genommen. Aus Essays und Kolumnen lesen die Übersetzerin **Yla M. von Dach** und **Ursi Anna Aeschbacher** vom **verlag die brotsuppe**. Musik: **Hari Köchlin**.

Workshops 15–17 Uhr



Sa, 14.2. Die Kunst der Akquise

Gute Sachbuchautoren fallen nicht vom Himmel – sie müssen aktiv gesucht werden. Die langjährige Verlagsprojektmanagerin **Monika Eginger** erklärt, wie Verlage zu ihren Autoren kommen und welches die Herausforderungen von erfolgreicher Akquise sind.

Sa, 21.2. Das schönste Buch aus aller Welt

Valeria Bonin und **Diego Bontognali** (Atelier Bonbon) erzählen, wie das mit der Goldenen Letter als schönstes Buch aus aller Welt 2014 ausgezeichnete Werk *Meret Oppenheim – Worte nicht in giftige Buchstaben einwickeln* (Verlag Scheidegger & Spiess) entstanden ist.

Sa, 28.2. Manuskriptsprechstunde

Roman oder Erzählung in der Schublade? Bringen Sie Ihr Manuskript mit (max. 2 Seiten), und **Liliane Studer**, Lektorin beim **Dörlemann Verlag**, gibt Ihnen Feedback. Bei ihr können sie auch alles über die Verlagswelt und die beste Vorgehensweise, den eigenen Text anzubieten, erfragen. Anmeldung unter: lst@doerlemann.com

Sa, 7.3. Manuskriptsprechstunde

Roman oder Erzählung in der Schublade? Bringen Sie Ihr Manuskript mit (max. 2 Seiten), und **Sara Schindler**, Cheflektorin beim Verlag **Kein & Aber**, gibt Ihnen Feedback. Bei ihr können sie auch alles über die Verlagswelt und die beste Vorgehensweise, den eigenen Text anzubieten, erfragen. Anmeldung unter: s.schindler@keinundaber.ch

Sa, 14.3. Übersetzungsworkshop

Italienisch-Deutsch mit **Barbara Sauser** Ein Einblick in das literarische Übersetzen und die Zusammenarbeit mit Verlagen. Im Mittelpunkt steht die Arbeit an einem selbst übersetzten Text. Anmeldung bis 2.3. unter: zuerich@weltlesebuehne.de. Ein Gemeinschaftsprojekt der Weltlesebühne und des Übersetzerhauses Looren.

Sa, 28.3. Manuskriptsprechstunde

Fokus Sachbuch: Haben Sie ein Manuskript in der Schublade? Bringen Sie Ihre Buchidee und eine Textprobe mit, und **Ursula Kohler**, Programmleiterin **Conzett und Oesch Verlag**, gibt Ihnen Feedback. Bei ihr können sie auch alles über die Verlagswelt und die beste Vorgehensweise, den eigenen Text anzubieten, erfragen. Anmeldung: ursula.kohler@bluewin.ch

Sa, 18.4. Wie entsteht ein Buchumschlag?

Die Herstellerinnen **Patrizia Grab** (Rotpunktverlag), **Martina Heuer** (Unionsverlag) und **Trix Krebs** (Limmat Verlag) diskutieren über bemerkenswerte Umschläge und erzählen Geschichten hinter dem Entstehungsprozess.

Sa, 25.4. Klappentextschreiben

Klappen- und U4-Texte sind oft der erste Kontakt mit dem Inhalt eines Buchs. Dieser Workshop mit **Daniel Baumgartner**, Texter, Autor und Pädagoge, führt in diese oft übersehene, dennoch viel beachtete knifflige Textsorte ein.

Eintritt / Teilnahmegebühr

je 10.– /15.– Fr
Heute im Büro: Eintritt frei



Bücher-Café

Öffnungszeiten:

Di–Fr, 15–21 Uhr, Sa, 14–18 Uhr
Buchhandlung Beer, Zürich,
in Zusammenarbeit mit
pensionierten BuchhändlerInnen

Weitere Informationen unter

www.publishersinresidence.ch
info@publishersinresidence.ch

Impressum

Der Auftritt Publishers in Residence wird getragen von rund 30 Verlagen, dem Schweizer Buchhändler- und Verlegerverband SBVV, dem Zürcher Buchhändler- und Verlegerverein ZBVV und SWIPS – swiss independent publishers. Raumgestaltung: Peter Kuntner, fischteich.ch; Grafik: Anna Luchs, Zürich; Koordination: Daniela Koch. Mit freundlicher Unterstützung von:



[lo:rən]
Übersetzerhaus Looren



SCHWEIZER BÜCHERBON
Das sinnlich sinnvolle Geschenk.